



NEDERLANDS

DP351




P/NO : MFL56732803

## Veiligheidsmaatregelen



**WAARSCHUWING:** OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN VERWIJDER DE ACHTERKLEP (OF ACHTERKANT) NIET. GEEN ONDERDELEN AANWEZIG DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN DIENEN TE WORDEN. NEEM CONTACT OP MET GEKwalificeerd SERVICE PERSONEEL VOOR ONDERHOUD.

 Dit symbool waarschuwt de gebruiker op de aanwezigheid van niet geïsoleerd "gevaarlijk voltage" in de kast van het product, van voldoende kracht om een risico op elektrocutie voor personen te vormen.

 Dit symbool waarschuwt de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruik- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het apparaat.

**WAARSCHUWING:** VOORKOM BRAND OF ELEKTRO CUTIEGEVAAR, EN STEL DIT PRODUCT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

**WAARSCHUWING:** Plaats het product niet in een afgesloten ruimte zoals een boekenkast of gelijkwaardig.

**VOORZICHTIG:** Blokkeer geen ventilatie openingen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant. Gleuven en openingen in de kast zijn er voor ventilatie doeleinden en om betrouwbaar gebruik van het product te garanderen, en te beschermen tegen oververhitting. De openingen mogen nooit geblokkeerd worden door het product op een bed, tapijt, bank of soortgelijk iets te plaatsen. Dit product mag niet ingebouwd worden waarbij er onvoldoende ventilatie is, zoals een boekenkast of rek, volg de instructies van de fabrikant op.

**VOORZICHTIG:** Dit product gebruikt een Laser Systeem. Lees voor correct gebruik de gebruikershandleiding aandachtig door en bewaar voor toekomstig gebruik. Mocht het apparaat onderhoud nodig hebben, neem contact op met een erkend servicecentrum. Gebruik van bediening of afstellingen of performance van procedures anders dan hierin aangegeven kunnen leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling. Voorkomen directe blootstelling aan de laserstraal, open de behuizing niet. Zichtbare laserstraling indien geopend. KIJK NIET IN DE STRAAL.

**VOORZICHTIG:** Stel niet bloot aan water (druppels of spetters) en plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals een vaas, bovenop het apparaat.

### VOORZICHTIG

- Belemmer de ventilatie niet door de ventilatieopeningen te bedekken met een krant, tafelkleed, gordijn e.d.
- Plaats geen bronnen met open vuur zoals brandende kaarsen op de speler.

2

- Doe uitgeputte batterijen veilig weg en gooi ze niet in het vuur. Houd u aan de milieuregels voor het wegdoen van batterijen.
- Gebruik het toestel alleen in tropische en gematigde klimaten.
- Uw gehoor kan worden beschadigd als u het geluid van uw oortelefoon of hoofdtelefoon te hard zet.
- Stel de batterij (accu) niet bloot aan de hoge temperatuur van rechtstreekse zonnestraling, een open haard e.d.

### WAARSCHUWING betreffende de Stroomkabel

**Het wordt voor de meeste apparaten aanbevolen om ze aan te sluiten op een toegewezen circuit.**

Dat is een enkel circuit dat alleen dat toestel van stroom voorziet, zonder extra stopcontacten of stekkerdozen. Controleer de specificatiebladzijde in deze handleiding.

Sluit niet teveel apparaten aan op wandcontactdozen. Overladen wandcontactdozen die los zitten of beschadigd zijn, verlengkabels, kapotte stroomkabels, of beschadigde of gebarsten kabelisolatie zijn eveneens gevaarlijk. Al deze omstandigheden kunnen leiden tot elektrocutie of brand.

Onderzoek regelmatig de kabel van uw toestel en het uiterlijk op tekenen van schade, slijtage, trek de kabel uit, en stop het gebruik van het toestel, en laat de kabel vervangen door een exacte vervanging door erkend servicepersoneel indien deze beschadigd blijkt te zijn.

Bescherm de kabel tegen fysiek of mechanisch misbruik, zoals draaien, vast zetten, perforeren, klem zitten tussen een deur, of dat erop gelopen wordt. Let op stekkers, stopcontacten, en het punt waar de kabel uit het toestel gaat.

Trek aan de stekker en niet aan de kabel voor loskoppeling uit het stopcontact. Plaats het product zo dat de stekker makkelijk te bereiken is.

### Verwijdering van uw oude apparaat



1. Indien dit doorkruiste afvalbak symbool zich bevindt op het product, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Alle elektrische en elektronische producten dienen apart van het huishoudelijk afval verwijderd te worden via door de overheid of gemeente toegewezen inzamelpunten.
3. De correcte verwijdering van uw oude apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.
4. Voor meer informatie over de verwijdering van uw oude apparaat, neemt u contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.









**Dit product is gemaakt volgens de EMC Richtlijn 2004/1008/EC, en Laag Voltage Richtlijn 2006/95/EC.**

### Europese vertegenwoordiger:


LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)

Af speelbare schijftypes .....	3
Oplaa dbare batterij .....	3
Hoofdtoestel .....	4
Afstandsbediening .....	5
Voeding aansluiten .....	6
De speler aansluiten .....	7
Het lcd-scherm omdraaien .....	7
Aanpassen van de taalinstellingen .....	8
Schijfinformatie tonen .....	9
Een schijf afspelen .....	10
Een DivX filmbestand afspelen .....	11
Luisteren naar Muziekschijf of bestanden .....	12
Fotobestanden bekijken .....	12
Taalcodes .....	13
Regiocode s .....	13
Problemen .....	14
Specificaties .....	14

## Af speelbare schijftypes

Type	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> Schijven zoals films die kunnen worden gekocht of gehoord.	
<b>DVD-R:</b> Alleen videomodus en voltooid	
<b>DVD-RW:</b> Alleen VR modus, Videomodus en voltooid	
<b>DVD+R:</b> Alleen videomodus	
<b>DVD+RW:</b> Alleen videomodus	
<b>Audio CD:</b> Muziek CD's of CD-R/CD-RW in muziek CD formaat die gekocht kunnen worden.	
Daarnaast kan dit toestel DVD+R/RW en CD-R/RW met audiotitels, DivX, MP3, WMA en/of JPEG bestanden afspelen. Sommige DVD±RW/DVD±R of CD-RW/CD-R kunnen niet op dit toestel afgespeeld worden vanwege de opnamekwaliteit of fysieke staat van de schijf, of de eigenschappen van het opnametoestel en autorisatiesoftware.	

## Betreffende het Symbol scherm

“  ” kan op uw TV-scherm verschijnen tijdens gebruik en geeft aan dat de functie die wordt uitgelegd in deze gebruikershandleiding niet beschikbaar is bij die specifieke media.

## Regiocode s


De regionale code is bij dit toestel op de achterkant afgedrukt. Dit toestel kan alleen DVD schijven afspelen met hetzelfde label als op de achterkant van het toestel of “ALL”.

- Meeste DVD schijven hebben een wereldbol met een of meer nummers erop, afgebeeld op de hoes. Dit nummer moet overeenkomen met de regionale code van uw toestel anders kan de schijf niet afgespeeld worden.
- Als u een DVD met een andere regionale code dan op uw speler wilt afspelen, zal het bericht “Controleer Regionale Code” op het tv-scherm afgebeeld worden.

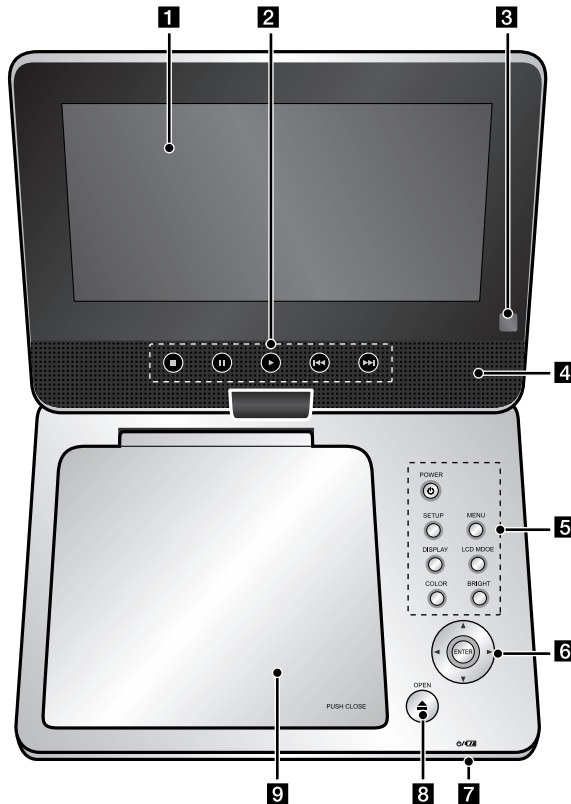
## Auteursrechten

Het is verboden bij de wet om materiaal met auteursrecht zonder toestemming te kopiëren, tonen, of uitzenden via kabel, afspelen in publiek of te verhuren. Dit product is uitgerust met een beveiliging tegen kopiëren die ontwikkeld werd door Macrovision. Kopiebeveiliging signalen worden op sommige schijven opgenomen. Bij het opnemen en afspelen van beelden van deze schijven, zal er storing optreden. Dit product maakt gebruik van auteursrecht beveiliging technologieën die worden beschermd door bepaalde Amerikaanse patenten en andere intellectueel eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Gebruik van deze auteursrecht beveiliging technologie dient goedgekeurd te worden door Macrovision Corporation en is alleen bedoeld voor thuis- en beperkt gebruik, tenzij anderszins goedgekeurd door Macrovision Corporation. Omgekeerde engineering of demontage is verboden

## Oplaa dbare batterij

- Dankzij de ingebouwde oplaa dbare batterij kunt u de speler overal meene men en schijven en bestanden zonder netkabel en een stopcontact afspelen.
- De ingebouwde oplaa dbare batterij wordt alleen opgeladen als de speler is uitgeschakeld en de netvoedingsadapter op een stopcontact is aangesloten.
- Het opladen stopt als u de speler inschakelt.
- Het opladen duurt ongeveer 2,5 uur.
- Bedrijfstijd op batterijvoeding ongeveer 2 uur en 20 minuten. De bedrijfstijd met batterijvoeding is afhankelijk van de conditie van de batterij, de bediening en de omgevingscondities.
- Tijdens het opladen licht het statuslampje van de batterijvoeding rood op. Nadat het opladen voltooid is, licht het statuslampje van de batterijvoeding groen op.
- Als de resterende batterijcapaciteit minder is dan een paar minuten, gaat “” op het scherm knipperen.

## Hoofdtoestel



**Volume:** U kunt het geluidsvolume aanpassen met de volumeregeling aan de rechter kant van de speler.

**Oortelefoon:** Om persoonlijk van het geluid te genieten kunt u een oortelefoon aansluiten op de oortelefoonstekkerbus aan de rechter kant van de speler.

4

### 1 Lcd-scherm

### 2 Bedieningsknoppen voor afspelen

- **▶ (Play):** Start het afspelen.
- **■ (Stop):** Stopt het afspelen.
- **|| (PAUSE/STEP):** Pauzeert het afspelen tijdelijk / druk herhaaldelijk voor stap voor stap afspelen.
- **◀◀ (Overslaan):** Achteruit\* zoeken of naar het begin van het huidige hoofdstuk of nummer teruggaan of naar het vorige hoofdstuk of nummer springen.
- **▶▶ (Overslaan):** Vooruit\* zoeken of naar het volgende hoofdstuk of nummer springen.

\* Knop ongeveer twee seconden indrukken.

### 3 Sensor afstandsbediening:

Richt de afstandsbediening hierop. Om het toestel met de afstandsbediening te bedienen, klapt u het LCD-paneel niet omlaag.

### 4 Luidsprekers

### 5 Functieknoppen

- **POWER (⏻):** Schakel het toestel AAN/UIT.
- **SETUP:** Opent of sluit het Setupmenu.
- **MENU:** Opent het DVD menu.
- **DISPLAY:** Opent Display op scherm.
- **LCD MODE:** Lcd-modus selecteren (16:9, 4:3 of Uit)
- **COLOR\* (Kleur):** Toont het kleurenmenu voor het lcd-scherm.
- **BRIGHT\* (Helder):** Toont het helderheidsmenu voor het lcd-scherm.

\* Om de kleuren of de helderheid van het lcd-scherm aan te passen, drukt u op het hoofdapparaat op COLOR of BRIGHT om het menu voor helderheid of kleur op te roepen. Vervolgens stelt u met ◀ / ▶ de gewenste waarde in. Druk op ENTER om uw keuze te bevestigen.

### 6 Menubediensknoppen

- **◀ ▶ ▲ ▼ (links / rechts / omhoog / omlaag):** Een menuonderwerp kiezen.
- **ENTER:** De gekozen menuopties bevestigen.

### 7 Statuslampje voor batterij opladen en netvoeding.

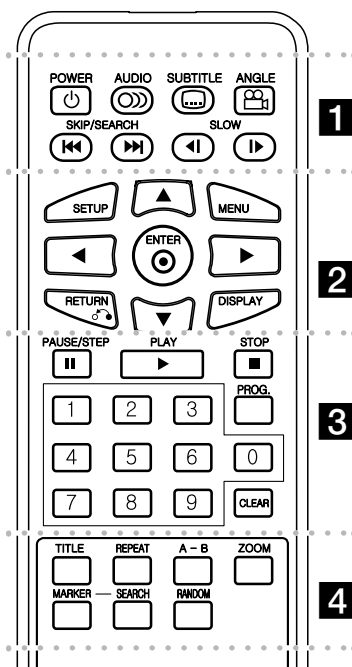
- Dit statuslampje licht tijdens het opladen rood op en het licht groen op als het laden voltooid is. (Zie pagina 3 voor meer informatie.)
- The indicator turns green for a few seconds when the unit is turned on.

### 8 OPEN (⏏):

Deksel van de schijflade openen.

### 9 Deksel van de schijflade.

## Afstandsbediening



- 1**
- POWER** (⏻): Schakel het toestel AAN/UIT.
  - AUDIO** (🔊): Selecteert een audiotaal of audiokanaal.
  - SUBTITLE** (📄): Selecteert een ondertitelingtaal.
  - ANGLE** (📐): Selecteert, indien beschikbaar, een DVD camerahoek.

**SKIP/SEARCH** (⏮ / ⏭): Achteruit of vooruit zoeken\*. Naar het volgende of vorige nummer of hoofdstuk gaan.

\* Knop ongeveer twee seconden indrukken.

**SLOW** (⏪ / ⏩): Vertraagd achteruit of vooruit afspelen.

**2**

**SETUP**: Opent of sluit het Setupmenu.

**MENU**: Opent het DVD menu.

**▲▼◀▶**: Navigeert door de menu's.

**ENTER** (⊙): Bevestigt menukeuze.

**RETURN** (↶): Druk om achteruit in het menu te gaan of het menu af te sluiten.

**DISPLAY**: Opent Display op scherm.

**3**

**PAUSE/STEP** (⏸): Pauzeert het afspelen tijdelijk / druk herhaaldelijk voor stap voor stap afspelen.

**PLAY** (▶): Start het afspelen.

**STOP** (■): Stopt het afspelen.

**Numerieke toetsen**: Selecteert genummerde opties in een menu.

**PROG.**: Opent de programma bewerken modus.

**CLEAR**: Verwijdert een tracknummer uit de Programmalijst.

**4**

**TITLE**: Opent het titelmenu van de schijf.

**REPEAT**: Herhaal hoofdstuk, track, titel of alles.

**A-B**: Herhaalt een gedeelte.

**ZOOM**: Vergroot videobeeld.

**MARKER**: Tijdens het afspelen een stoppunt vastleggen.

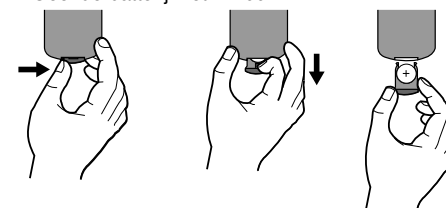
**SEARCH**: [Marker Search]-menu oproepen.

**RANDOM**: Als u hierop drukt worden de nummers in willekeurige volgorde afgespeeld.

## Plaats de batterijen in de afstandsbediening

Duw de batterijhouderclip samen en trek aan de tab om de batterijhouder te verwijderen. Volg de aanwijzing in de batterijhouder wat betref + en - op bij het plaatsen van de batterij. Plaats de batterijhouder met nieuwe batterij in de afstands-Bediening, controleer of deze goed geladen is.

- Vervang de batterij van de afstandsbediening door een 3V micro lithium cel zoals een CR. 2025 of gelijkwaardig.
- Let op de bij u geldende regels wat betreft chemisch afval, waaronder ook batterijen horen. Gooi de batterij niet in vuur.



## Waarschuwing voor uitwisselbare lithiumbatterij.

- Explosiegevaar bij gebruik van een verkeerde batterij
- Vervang de lithiumbatterij uitsluitend door een lithiumbatterij van hetzelfde type.
- Extra waarschuwing bij de batterij als de gebruiker deze wil vervangen

**Waarschuwing**: De batterij in dit toestel kan brand veroorzaken of chemische brandwonden indien niet correct behandeld. Laad de batterij niet opnieuw op, demonteer, verpletter of verhit boven 100 °C (212 °F). Vervang de batterij alleen door een CR. 2025 batterij van Matsushita Elec. Ind.Co. Ltd. (Panasonic).

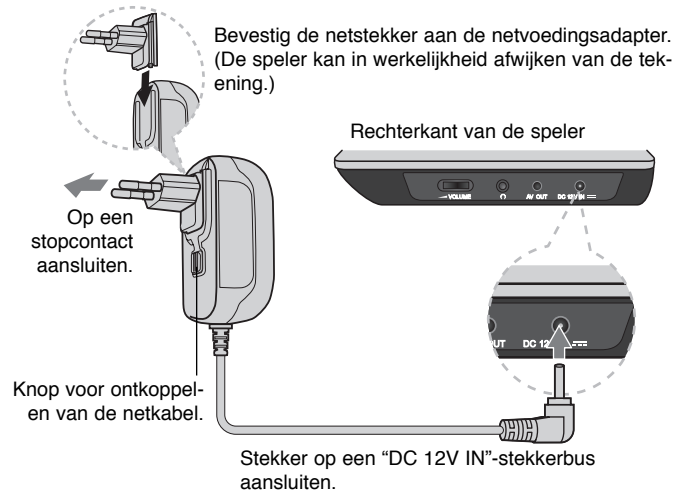
Het gebruik van een andere batterij kan brand of elektrische schokken veroorzaken. Lege batterijen horen bij chemisch afval. Houdt batterijen buiten gebruik van kinderen. Niet demonteren of in vuur werpen.

5

## Voeding aansluiten

### De netkabel aansluiten

Sluit de meegeleverde netkabel op de speler aan en vervolgens op een stopcontact.



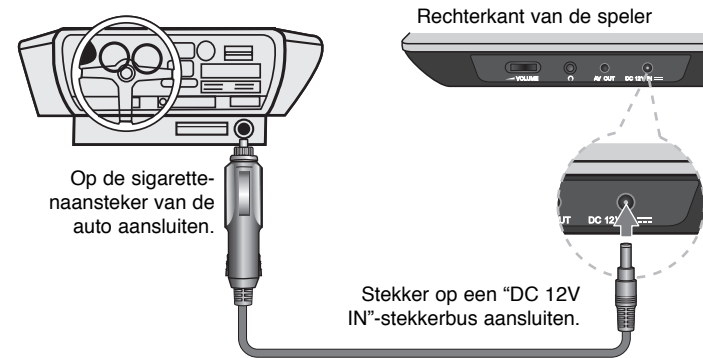
### Netvoedingsadapter

- Deze netvoedingsadapter is geschikt voor 100-240 V 50/60 Hz 1 A netspanning.
- Vraag in een winkel voor elektrische materialen advies bij de keuze van een geschikte netstekkeradapter of een netkabelset.
- Gefabriceerd door NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

### Autoadapter aansluiten

Dit apparaat en de bijbehorende autoadapter zijn geschikt voor gebruik in auto's met een elektrisch systeem van 8,5 – 16 V, min aan massa. Dit is de standaardspanning voor de meeste auto's. Als uw auto een afwijkend elektrisch systeem heeft, kunt u de meegeleverde autoadapter niet gebruiken.

6



### Autoadapter

- Deze autoadapter is geschikt voor 8,5 – 16 V gelijkspanning.
- Vraag in een automaterialenhandel naar een geschikte autoadapter.
- Gefabriceerd door NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

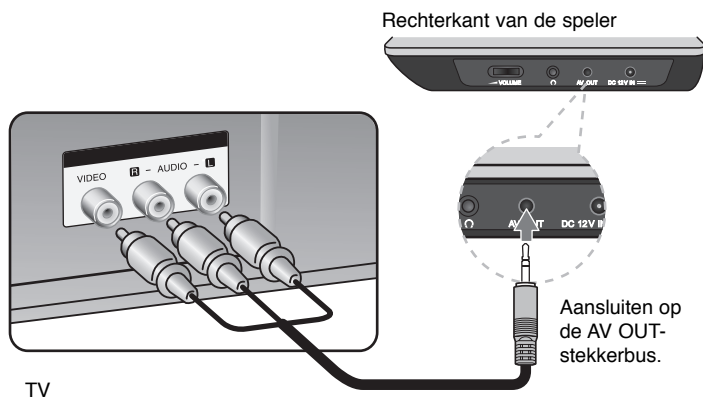
### Let op!

- Om een elektrische schok en beschadiging van de speler of uw auto te voorkomen moet u altijd eerst de autoadapter uit de sigaretteaansteker trekken voordat u de stekker uit de speler trekt.
- Om veiligheidsredenen bevat de autoadapter een zekering van 3 A 250 V.
- Trek de autoadapter altijd uit de autosigaretteaansteker voordat u de auto start.
- Gebruik de speler niet wanneer de autoaccu uitgeput is. Door een spanningsspiek van de startmotor kan de gelijkstroomzekering doorbranden.
- Als de spanning van het elektrische systeem van de auto terugloopt tot onder plm. 10 V is het mogelijk dat de speler niet goed werkt.
- Laat de speler niet achter in een omgeving waar de temperatuur tot boven 70 °C kan oplopen. Hierdoor kan de leeskop beschadigd worden.  
Bijvoorbeeld:
  - In een auto met gesloten ramen die in de volle zon staat.
  - In de buurt van een verwarmingsapparaat.

## De speler aansluiten

### Geluid en beeld aansluiten

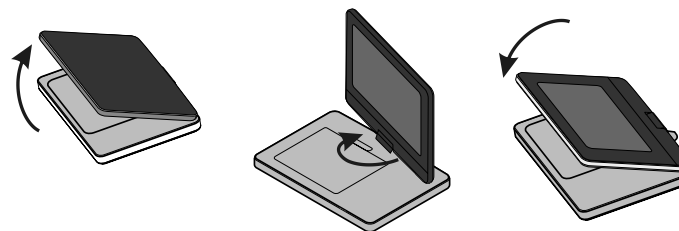
Sluit de AV OUT-stekkerbus van de speler met de meegeleverde audio-video-abel aan op de corresponderende stekkerbussen van uw tv. Zie onderstaande afbeelding.



Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

## Het lcd-scherm omdraaien

U kunt het lcd-scherm van de speler over 180 graden naar rechts omdraaien. U kunt de speler ook bedienen nadat u het lcd-scherm 180 graden hebt omgedraaid en terugklapt.



Voordat u het lcd-scherm omdraait, moet u de speler op een stevige en gelijkmatige ondergrond plaatsen zoals een tafel. Duw het lcd-scherm omhoog en licht het in verticale stand op. Draai het lcd-scherm voorzichtig over 180 graden naar rechts. U kunt het lcd-scherm nadat u het hebt omgedraaid desgewenst terugklappen.

Om het lcd-paneel in zijn oorspronkelijke stand terug te plaatsen zet u het rechtop. Draai het lcd-scherm vervolgens voorzichtig over 180 graden naar links.

- Plaats het lcd-scherm nadat u de speler hebt gebruikt altijd in zijn oorspronkelijke stand terug.
- Laat het lcd-scherm niet naar boven gericht liggen. In die stand kan het door schokken beschadigd worden.

## Aanpassen van de taalinstellingen

	KNOP
1 Scherm instellingenmenu:	SETUP
2 Selecteer een gewenste optie in het eerste niveau:	▲ ▼
3 Ga naar het tweede niveau:	▶
4 Selecteer een gewenste optie in het tweede niveau:	▲ ▼
5 Ga naar het derde niveau:	▶
6 Wijzig de instelling:	▲ ▼ / ENTER

## Aanpassen van de taalinstellingen – wat u nog meer kunt doen

### Bij de eerste keer inschakelen

Het menu voor taalselectie wordt getoond indien u het toestel voor de eerste keer inschakelt. U moet een taal te selecteren voor het gebruik van het toestel. Selecteer een taal met behulp van ▲▼◀▶ en druk op **ENTER**, het bevestigingsmenu wordt getoond. Kies [Enter] met behulp van ◀▶ en druk op **ENTER**.

### Aanpassen van de taalinstellingen

**Menutaal** – Kies een taal voor het Instellingenmenu en onscreen scherm.

**Schijf Audio / Schijfondertiteling / Schijfmenu** – Selecteer een taal voor de schijf audio / ondertiteling / menu.

[Standaard]: Verwijst naar de originele taal waarin de schijf opgenomen is.

[Overige]: Om een andere taal te selecteren, drukt u op de numerieke toetsen en vervolgens op **ENTER** voor het invoeren van het overeenkomende 4-cijferige nummer, volgens de taalcodelijst. (zie bladzijde 13) Indien u een fout maakt tijdens het invoeren, drukt u op de **CLEAR** om de nummers te verwijderen en ze vervolgens de corrigeren.

[Uit] (voor schijfondertiteling): Uitschakelen van de ondertiteling.

### Aanpassen van de scherminstellingen

**TV Beeldformaat** – Selecteren van de schermverhouding gebaseerd op de vorm van uw TV-scherm.

[4:3]: Selecteer indien een standaard 4:3 TV aangesloten is.

[16:9]: Selecteer indien een 16:9 breedbeeld TV aangesloten is.

**Schermmodus** – Indien u 4:3 geselecteerd heeft, dient u aan te geven hoe u naar breedbeeldprogramma's en films wilt kijken op uw TV.

[Letterbox]: Hier wordt een breedbeeld scherm getoond met zwarte balken onderin en bovenin het scherm.

[Panscan]: Hierbij wordt het gehele 4:3 scherm getoond, waarbij het beeld ingeknipt wordt.

### Aanpassen van de audioinstellingen

**DRC (Dynamic Range Control)** – Zorgt dat het geluid helder blijft bij het verlagen van het volume (alleen Dolby Digital). Stel voor dit effect in op [Aan].

**Vocal** – Insteld op [Aan], alleen indien een multi kanaal karaoke DVD afgespeeld wordt. De karaokekanalen op de schijf worden gemengd naar normaal stereogeluid.

### Aanpassen van de vergrendelingsinstellingen

U moet de [Regiocode] optie instellen om de vergrendelingsfunctie te kunnen gebruiken. Kies [Regiocode] optie en druk op ▶. Voer een 4-cijferig wachtwoord in en druk op **ENTER**. Voer opnieuw in en druk op **ENTER** ter bevestiging. Druk op **CLEAR** indien u een fout maakt bij het invoeren van het getal.

Als u uw wachtwoord hebt vergeten kunt u een nieuw wachtwoord invoeren.

Verwijder eerst de schijf uit het toestel. Roep het setupmenu op en voer het zescijferige getal "210499" in. Daardoor wordt het bestaande wachtwoord gewist.

**Beveiligingsniveau** – Selecteer een beoordelingsniveau. Hoe lager het niveau, hoe strenger de beoordeling. Selecteer [Ontgrendelen] om de beoordeling uit te schakelen.

**Wachtwoord** – Wachtwoord instellen of wijzigen voor de vergrendelingsinstellingen.

[Nieuw]: Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord in met behulp van de nummerieke toetsen en druk op **ENTER**. Voer het wachtwoord ter controle opnieuw in.

[Wijzigen]: Voer het nieuwe wachtwoord twee keer in na het invoeren van het huidige wachtwoord.

**Regiocode** – Selecteer een code voor een geografisch gebied als afspelen beoordelingsniveau. Dit bepaalt welke standaards van de regio gebruikt worden om DVD's te controleren wat betreft ondervergrendeling. (zie bladzijde 13)



### Aanpassen van de andere instellingen




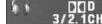


**DivX(R) VOD** – We verstrekken een DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode waarmee u video's kunt kopen en huren via de DivX® VOD service. Voor meer informatie bezoekt u [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Druk op **ENTER** indien het pictogram [Kiezen] gemarkeerd is, en u kunt de registratiecode van het toestel zien. Alle gedownloade video's van DivX® VOD kunnen alleen op dit toestel afgespeeld worden.

## Schijfinformatie tonen

	KNOP
1 Druk tijdens afspelen op <b>DISPLAY</b> :	<b>DISPLAY</b>
2 Selecteer een onderdeel:	▲ ▼
3 Aanpassen van de schermmenu instellingen:	◀ ▶ / ENTER
4 Afsluiten:	<b>DISPLAY</b>

## Schijfinformatie tonen – wat u nog meer kunt doen

Tijdens het afspelen kunt u een onderdeel selecteren met behulp van ▲▼ en de instelling wijzigen of selecteren door op ◀▶ te drukken.

 1 / 6	Huidige titel (of track) nummer / totaal aantal bestanden (of tracks)
 5 / 42	Huidig hoofdstuknummer/totaal aantal hoofdstukken
 0:13:45	Verstreken afspeeltijd
 1 ENG DOLB 3/2, 1CH	Geselecteerde audiotaal of kanaal
 OFF	Geselecteerde ondertiteling
 1 / 1	Geselecteerde ondertiteling

## Gebruikte symbolen in deze handleiding

Een alinea waarvan de titel een van de volgende symbolen bevat, geldt alleen voor de schijf of het bestand waarop dit symbool van toepassing is.

<b>ALL</b>	Alle schijven en bestanden	<b>ACD</b>	Audio CDs
<b>DVD</b>	DVD en voltooide DVD±R/RW	<b>MP3</b>	MP3 bestanden
<b>DivX</b>	DivX bestanden	<b>WMA</b>	WMA bestanden

## Een schijf afspelen

	KNOP
1 De schijflade openen:	OPEN (▲)
2 Plaats een schijf:	-
3 De schijflade sluiten:	-
4 Start het afspelen:	▶ PLAY
5 Pas het volume aan:	VOLUME
6 Het afspelen stoppen:	■ STOP

## Een schijf afspelen – wat u nog meer kunt doen

### Het afspelen stoppen

Druk op **STOP** (■) om het afspelen te stoppen. De speler legt afhankelijk van de schijf een stoppunt in zijn geheugen vast. "■■■" verschijnt op het scherm. Druk op **PLAY** (▶) om het afspelen te hervatten (vanaf het scènepunt). Indien u opnieuw op **STOP** (■) drukt, of de schijf verwijderd ("■" verschijnt op het scherm), zal het toestel het stoppunt wissen. (■■■ =Hervat Stop, ■ =Volledige Stop) Het hervattingspunt kan gewist worden door een knop in te drukken (bijvoorbeeld: POWER, OPEN, etc).

### Een DVD met menu afspelen **DVD**

De meeste DVD's hebben tegenwoordig een menu dat wordt geladen voordat de film afgespeeld wordt. U kunt door deze menu's bladeren door met behulp van ▲▼◀▶ of een nummertoes een optie te markeren. Druk om te selecteren op **ENTER**.

### Een DVD VR schijf afspelen

Dit toestel speelt DVD-RW schijven af die zijn opgenomen in het Video Opname (VR) formaat. Indien u een DVD VR schijf plaatst, zal het menu op het scherm getoond worden. Kies een taal met behulp van ▲▼ en druk op **PLAY** (▶). Druk op **MENU** of **TITLE** om een DVD-VR menu te tonen. Sommige DVD-VR schijven worden gemaakt met CPRM gegevens door de DVD RECORDER. De schijven van dit type worden door de speler niet ondersteund.

### Overslaan naar volgende/vorige hoofdstuk/track/bestand **ALL**

Druk op **SKIP** (▶▶) om naar het volgende hoofdstuk/track/bestand te gaan. Druk op **SKIP** (◀◀) om terug te keren naar het begin van huidige hoofdstuk/track/bestand. Druk twee keer kort op **SKIP** (◀◀) om een stap terug te gaan in huidige hoofdstuk/track/bestand.

10

### Afspelen pauzeren **ALL**

Druk op **PAUSE/STEP** (||) om het afspelen te pauzeren. Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met afspelen.

### Frame-voor-Frame afspelen **DVD DivX**

Druk herhaaldelijk op **PAUSE/STEP** (||) om frame-voor-frame af te spelen.

### Herhaald afspelen **ALL**

Druk herhaaldelijk op **REPEAT** om een te herhalen onderdeel te selecteren. De huidige titel, hoofdstuk of track zal herhaaldelijk afgespeeld worden. Om terug te keren naar normaal afspelen, druk herhaaldelijk op **REPEAT** om [Uit] te selecteren.

### Snel vooruit of snel achteruit

**DVD DivX ACD WMA MP3**

Houd **SKIP** (◀◀ of ▶▶) ingedrukt om tijdens het afspelen versneld vooruit of achteruit af te spelen. Door **SKIP** (◀◀ of ▶▶) herhaald in te drukken en dan ingedrukt te houden kunt u met verschillende snelheden afspelen. Druk op **PLAY** (▶) om het afspelen te vervolgen met normale snelheid.

### Een specifiek gedeelte (A-B) herhalen **DVD DivX ACD**

Druk op **A-B** aan het begin van het gedeelte dat u wilt herhalen, en opnieuw aan het einde van het gedeelte. Uw geselecteerde gedeelte zal voortdurend herhaald worden. Om terug te keren naar normaal afspelen, druk op **A-B** om [Uit] te selecteren.

### Een ondertiteltaal selecteren **DVD DivX**

Tijdens het afspelen drukt u herhaaldelijk op **SUBTITLE** (☞) om een gewenste ondertiteltaal te selecteren.

### Bekijken vanuit een andere hoek **DVD**

Indien de hoekindicator op het scherm wordt getoond, kunt u een andere camerahoek selecteren door herhaaldelijk op **ANGLE** (☞) te drukken.

### Andere audio horen **DVD DivX**

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op **AUDIO** (☞) om een andere audiotaal, kanaal of coderingsmethode te horen.

### De afspeelsnelheid vertragen **DVD (DivX): alleen vooruit**

Druk tijdens het afspelen op **SLOW** (◀| of |▶) om het vooruit of achteruit afspelen te vertragen. U kunt de weergavesnelheid wijzigen door meermaals op **SLOW** (◀| of |▶) te drukken. Om terug te schakelen naar afspelen met normale snelheid drukt u op **PLAY** (▶).

### Een vergroot videobeeld bekijken **DVD** **DivX**

Tijdens het afspelen of pauzeren drukt u herhaaldelijk op **ZOOM** om een zoom modus te selecteren. U kunt door het ingezoomde beeld gaan met behulp van de **▲▼◀▶** knoppen. Druk op **CLEAR** om af te sluiten.

### Het titelmenu bekijken **DVD**

Druk op **TITLE** om het titelmenu van de schijf, indien beschikbaar te tonen.

### Het DVD-menu bekijken **DVD**

Druk op **MENU** om het schijfmenu, indien beschikbaar, te tonen.

### Afspelen starten op geselecteerd tijdstip **DVD** **DivX**

Zoek naar het startpunt of ingevoerde tijdcode. Druk op **DISPLAY** om het klokpictogram te selecteren. Voer een tijd in en druk op **ENTER**. Voorbeeld, om een scene te vinden op 1 uur, 10 minuten en 20 seconden, voer "11020" in en druk op **ENTER**. Indien u het verkeerde nummer invoert, drukt u op **CLEAR** om het opnieuw in te kunnen voeren.

### In willekeurige volgorde afspelen **ACD** **WMA** **MP3**

Als u tijdens het afspelen of in de stopstand op **RANDOM** drukt, worden de nummers in willekeurige volgorde afgespeeld. Als u nogmaals op **RANDOM** drukt, worden de nummers in normale volgorde afgespeeld.

### Een favoriete scene markeren **DVD** **DivX**

U kunt op een schijf een punt vastleggen dat u later eenvoudig kunt opzoeken. Druk op **MARKER** wanneer u het gewenste punt bereikt. Het **MARKER**-pictogram verschijnt een paar seconden op het scherm. Zo kunt u tot negen stoppunten op een schijf vastleggen.

U kunt deze punten eenvoudig opzoeken of wissen. Druk op **SEARCH** en het [Marker Search] menu. Selecteer met **◀** of **▶** een stoppunt in het menu en druk vervolgens op **ENTER** om het terug te zoeken of op **CLEAR** om het te wissen.

### Laatste Scene geheugen **DVD** **ACD**

Dit toestel onthoudt de laatste scène van de laatst bekeken schijf. De laatste scène blijft in het geheugen, zelfs als u de schijf verwijdert uit het toestel of het toestel uitschakelt. Indien u een schijf laadt waarvan de scène onthouden is, wordt de scène automatisch opgeroepen.

### Schermb beveiliging

De schermbeveiliging wordt getoond indien u het toestel ongeveer vijf minuten in de Stop modus laat staan. Het toestel schakelt zich automatisch uit nadat de schermbeveiliging vijf minuten getoond is.

### Gemengde schijf – DivX, MP3/WMA en JPEG

Als u een schijf afspeelt waarop zowel divx- als mp3/wma- en jpeg-bestanden zijn opgenomen, kunt u door op **TITLE** te drukken selecteren welk menu of welke bestanden u wilt afspelen.

## Een DivX filmbestand afspelen

	KNOP
1 De schijflade openen:	OPEN (▲)
2 Plaats een schijf:	-
3 De schijflade sluiten:	-
4 Selecteer een filmbestand uit het menu:	▲ ▼, MENU
5 Start het afspelen:	▶ PLAY
6 Het afspelen stoppen:	■ STOP

## Een DivX filmbestand afspelen – wat u nog meer kunt doen

### De karakterset wijzigen voor het juist tonen van DivX® ondertiteling

Houd **SUBTITLE** gedurende 3 seconden ingedrukt tijdens het afspelen. De taalcode wordt getoond. Druk op **◀▶** om een andere taalcode te selecteren totdat de ondertiteling juist getoond wordt en druk op **ENTER**.

### DivX Bestandsvereisten

DivX schijf compatibiliteit met deze speler is als volgt beperkt:

- Beschikbare resolutiegrootte: 720x576 (B x H) pixel.
- De bestandsnaam van DivX en ondertiteling zijn beperkt tot 20 tekens.
- DivX bestandextensies : ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Afspeelbare DivX ondertiteling: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt),
- Afspeelbaar Codecformaat "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Alleen de afspeelfunctie wordt ondersteund met divx 6.0 in het toestel.
- Afspeelbaar Audioformaat "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Bemonsteringsfrequentie: Binnen 8 – 48 kHz (MP3), binnen 32 – 48 kHz (WMA)
- Bit rate: binnen 8 - 320 kbps (MP3), binnen 32 - 192 kbps (WMA), minder dan 4Mbps (DivX bestand)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum Bestanden/Schijf: Minder dan 650 (totaal aantal bestanden en mappen)

## Luisteren naar Muziekschijf of bestanden

	KNOP
1 De schijflade openen:	OPEN (▲)
2 Plaats een schijf:	-
3 De schijflade sluiten:	-
4 Selecteer muziek het menu:	▲ ▼, MENU
5 Start het afspelen:	▶ PLAY
6 Het afspelen stoppen:	■ STOP

## Luisteren naar Muziekschijf of bestanden - wat u nog meer kunt doen

### Uw eigen programma maken

U kunt de inhoud van een schijf afspelen in elke gewenste volgorde door de volgorde van de muziek op de schijf in te delen. Om muziek aan de programmalijs toe te voegen, drukt u op **PROG.** om de programma bewerken modus te openen (Ⓜ verschijnt in het menu).

Selecteer de gewenste muziek in de [Lijst] en druk op **ENTER** om muziek toe te voegen aan de programmalijs. Selecteer muziek uit de programmalijs en druk op **ENTER** om het geprogrammeerd afspelen te starten. Om muziek te wissen uit de programmalijs, selecteer de muziek die u wilt wissen en druk op **CLEAR** in de programmalijs, selecteer de muziek die u wilt wissen en druk op **CLEAR** in de programma bewerken modus. Om alle muziek uit de programmalijs te verwijderen, selecteert u [Alles wissen] en drukt u op **ENTER** in de programma bewerken modus. Het programma wordt gewist indien de schijf verwijderd wordt of het toestel uitgeschakeld wordt.

### Bestandsinformatie tonen (ID3 TAG)

Bij het afspelen van een MP3 bestand met bestandsinformatie, kunt u de informatie tonen door herhaaldelijk op **DISPLAY** te drukken.

### MP3/WMA muziekbestand vereisten

MP3/WMA Schijf compatibiliteit met dit toestel is als volgt:

- Bestandextensies: ".mp3", ".wma"
- Bemonsteringsfrequentie: Binnen 8 – 48 kHz (MP3), binnen 32 – 48 kHz (WMA)
- Bit rate: Binnen 8 – 320 kbps (MP3), binnen 32 – 192 kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum Bestanden/Schijf: Minder dan 650 (totaal aantal bestanden en mappen)

12

## Fotobestanden bekijken

	KNOP
1 De schijflade openen:	OPEN (▲)
2 Plaats een schijf:	-
3 De schijflade sluiten:	-
4 Selecteer een fotobestand uit het menu:	▲ ▼, MENU
5 Toon het geselecteerde bestand in volledig scherm:	▶ PLAY
6 Terugkeren naar het menu:	■ STOP

## Fotobestanden bekijken - wat u nog meer kunt doen

### Fotobestanden bekijken als diavoorstelling

Markeer het ▲▼◀▶ pictogram met (■) en druk op **ENTER** om de diavoorstelling te starten. U kunt de snelheid van de diavoorstelling wijzigen met behulp van b. Indien het (■) pictogram gemarkeerd is.

### Overslaan naar volgende/vorige foto

Druk op **SKIP** (◀◀ of ▶▶) to view the previous/next photo.

### Een foto roteren

Gebruik ▲▼ om de foto in volledig scherm tegen de klok in of met de klok mee te draaien terwijl u een foto op volledig beeld bekijkt.

### Pauzeren van een diavoorstelling.

Druk op **PAUSE/STEP** (II) om een diavoorstelling te pauzeren.

Druk op **PLAY** (▶) om verder te gaan met de diavoorstelling.

### Naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling

U kunt naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling, indien de schijf muziek en fotobestanden bevat. Markeer het ▲▼◀▶ pictogram met (■) en druk op **ENTER** om de diavoorstelling te starten.

### Een vergroot fotobeeld bekijken

Bij het bekijken van een foto in volledig scherm, drukt u herhaald op **ZOOM** om de zoommodus te selecteren. U kunt door het ingezoomde beeld gaan met behulp van de ▲▼◀▶ knoppen. Druk op **CLEAR** om af te sluiten.

### Vereisten fotobestand

JPEG bestandscompatibiliteit met dit toestel is als volgt beperkt:

- Bestandextensies: ".jpg"
- Foto grootte: Aanbevolen wordt minder dan 2MB
- CD-R/RW, DVD±R/RW Formaat: ISO 9660
- Maximum Bestanden/Schijf: Minder dan 650 (totaal aantal bestanden en mappen)

## Taalcodes

Gebruik deze lijst om uw gewenste taal voor de volgende begininstellingen te selecteren: Schijfaudio, Schijfondertiteling, Schijfmenu.

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Afaars	6565	Kroatisch	7282	Hausa	7265	Lingalaas	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Tsjechisch	6783	Hebreeuws	7387	Litouws	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanees	8381	Deens	6865	Hindi	7273	Macedonies	7775	Roemeens	8279	Telugu	8469
Ameharisch	6577	Nederlands	7876	Hongaars	7285	Malagasy	7771	Russisch	8285	Thai	8472
Arabisch	6582	English	6978	Ijslands	7383	Malay	7783	Samoans	8377	Tonga	8479
Armeens	7289	Esperanto	6979	Indonesisch	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turks	8482
Assamees	6583	Ests	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Schots Keltisch	7168	Turkmeens	8475
Aymara	6588	Faroëse	7079	Iers	7165	Marathi	7782	Servisch	8382	Twi	8487
Azerbajaans	6590	Fijis	7074	Italiaans	7384	Moldavies	7779	Serbo-Kroatisch	8372	Oekraïns	8575
Bashkir	6665	Fins	7073	Javaans	7487	Mongools	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basks	6985	Frans	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Oezbeeks	8590
Bengali; Bangladesh	6678	Fries	7089	Kashmiri	7583	Nepals	7869	Singalees	8373	Vietnamees	8673
Bhutani	6890	Keltisch	7176	Kazakh	7575	Noors	7879	Slovaaks	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgies	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Sloveens	8376	Welsh	6789
Bretons	6682	Duits	6869	Koreaanse	7579	Panjabi	8065	Spaans	6983	Wolof	8779
Bulgaars	6671	Grieks	6976	Koerdisch	7585	Pashto, Pushto	8083	Soedanees	8385	Xhosa	8872
Burmees	7789	Gronelands	7576	Laotiaans	7679	Persisch	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Wit-russisch	6669	Guarani	7178	Latijns	7665	Pools	8076	Zweeds	8386	Yoruba	8979
Chinees	9072	Gujarati	7185	Lets	7686	Portugees	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

## Regiocodes

Kies een regiocode uit de lijst.

Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenland	GL	Malediven	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentinië	AR	Kroatië	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Filipijnen	PH	Zweden	SE
Australië	AU	Tsjechië	CZ	Hongarije	HU	Monaco	MC	Polen	PL	Zitserland	CH
Oostenrijk	AT	Denemarken	DK	India	IN	Mongolië	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
België	BE	Ecuador	EC	Indonesië	ID	Marokko	MA	Roemenië	RO	Thailand	TH
Bhutan	BT	Egypte	EG	Israël	IL	Nepal	NP	Russische Federatie	RU	Turkije	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italië	IT	Nederland	NL	Saudi Arabië	SA	Oeganda	UG
Brazilië	BR	Ethiopië	ET	Jamaica	JM	Nederlandse Antillen	AN	Senegal	SN	Oekraïne	UA
Cambodia	KH	Fijis	FJ	Japan	JP	Nieuw Zeeland	NZ	Singapore	SG	Verenigde Staten	US
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slowakije	SK	Uruguay	UY
Chili	CL	Frankrijk	FR	Kuweit	KW	Noorwegen	NO	Slovenië	SI	Oezbekistan	UZ
China	CN	Duitsland	DE	Libië	LY	Oman	OM	Zuid-Afrika	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Groot-Brittanië	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Zuid-Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Griekenland	GR	Maleisië	MY	Panama	PA	Spanje	ES		

## Problemen

Symptoom	Oorzaak	Correctie
Geen vermogen.	De stroomkabel is losgekoppeld.	Steek de stroomkabel in een wandcontactdoos.
	De batterij is uitgeput.	Batterij (accu) opnieuw opladen.
Toestel is ingeschakeld, maar werkt niet.	Geen schijf geplaatst.	Een schijf laden.
Geen beeld.	De TV is niet ingesteld op het ontvangen van het signaal van het toestel.	Selecteer de juiste video invoermodus op de TV.
	De videokabel is niet goed aangesloten.	Sluit de videokabel goed aan.
	De lcd-modus staat op [Off] (Uit).	Kies een andere lcd-modus dan [Off] (Uit).
Geen geluid.	De aangesloten apparatuur met de audiokabel is niet ingesteld op het ontvangen van het signaal van het toestel.	Selecteer de juiste invoermodus van de audio versterker.
	Het geluidsvolume staat in de laagste stand.	Stel het volume in met de volumeregeling.
	De AUDIO opties zijn ingesteld op de verkeerde positie.	Stel de AUDIO instellingen in op de juiste positie.
Het toestel start het afspelen niet.	Een niet af speelbare schijf is geplaatst.	Plaats een af speelbare schijf. (controleer het schijftype en regiocode).
	Het beoordelingsniveau is ingesteld.	Wijzig het beoordelingsniveau.
De afstandsbediening werkt niet goed.	De afstandsbediening is niet gericht op de sensor in het toestel	Richt de afstandsbediening op de sensor van de afstandsbediening in het toestel.
	De afstandsbediening bevindt zich te ver van het toestel.	Gebruik de afstandsbediening dichterbij het toestel.

14

## Specificaties

### Algemeen

Stroomvereisten	DC 12V
Stroomverbruik	12W
Afmetingen (Ongeveer)	202 x 39 x 164 mm (B x H x D) zonder voet
Netto gewicht (Ongeveer)	0.85kg
Gebruikstemperatuur	5 °C tot 40 °C
Gebruiksvochtigheid	5 % tot 90 %
Laser	Halfgeleidende laser
Signaalsysteem	PAL

### Aansluitingen

Audio/video-uitgang	1x mini-stekkerbus ø 3,5 mm
- Video: 1,0 V (p-p), 75 ohm, negatieve synchronisatie	
- Audio: 1,5 Vrms (1 KHz, 0 dB)	
Oortelefoonaansluiting	1x stereo mini-stekkerbussen ø 3,5 mm

### Lcd-beeldscherm

Afmetingen beeldscherm	Diagonaal 178 mm
Projectiesysteem	RGB-stripe videosysteem
Stuursysteem	Actieve tft-matrix
Resolutie	480 x 234 (WQVGA)

### Accessoires

- RCA video-audiokabel
- Netvoedingsadapter (MPA-630)
- Autoadapter (DPDC1)
- Afstandsbediening
- Batterij voor afstandsbediening (lithiumbatterij)

**Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande mededeling.**